



Андрей
Александрович
Тейльс — писатель,
который все-таки
существовал

Andrei
Aleksandrovich
Teils, a Writer
Who Nonetheless
Existed

Константин Юрьевич
Лаппо-Данилевский

Институт русской литературы
(Пушкинский Дом) РАН,
С.-Петербург, Россия

Konstantin Yu.
Lappo-Danilevskii

Institute of Russian Literature
(Pushkin House) of the Russian
Academy of Sciences,
St. Petersburg, Russia

Резюме

В статье реконструируется биография Андрея Александровича Тейльса (1782–1822), автора трагедии «Геркулес и Даянира» (1807). Ему атрибутируются сентименталистская лирика и переводы с французского, напечатанные в журналах «Иппокрена» (1799), «Лицей» (1806), «Новости» (1799), «Новости русской литературы» (1803), «Северный вестник» (1805) и «Северный Меркурий» (1811) с подписями «А. де Тейльс», «Ан. Тейльс», «Ан: Тейльс», «А. Теильс», «Тейльс». Эти публикации ранее ошибочно приписывались Антону Антоновичу Тейльсу (1733 — после 1798), дяде Андрея Александровича, так как не было замечено, что подлинный автор один раз «выдал» себя, подписавшись «Андрей Тейльс» под стихотворным переводом из Вольтера в «Лицее» в 1806 г. Отсылки в «Путешествии в Норвегию одного молодого человека в 1801 году» (напечатано в 1811 г. с подписью «А. Тейльс» в «Северном Меркурии») к анонимному «Путешествию в Швецию» (опубликовано

Цитирование: Лаппо-Данилевский К. Ю. Андрей Александрович Тейльс — писатель, который все-таки существовал // *Slověne*. 2022. Vol. 11, № 2. С. 125–148.

Citation: Lappo-Danilevskii K. Yu. (2022) Andrei Aleksandrovich Teils, a Writer Who Nonetheless Existed. *Slověne*, Vol. 11, № 2, p. 125–148.

DOI: 10.31168/2305-6754.2022.11.2.6



This is an open access article distributed under the Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0 International

вслед за «Путешествием в Норвегию» в «Северном Меркурии») убеждают, что оба травелога написаны Андреем Александровичем Тейльсом. Кроме того, маршруты путешествий, описанных в них, совпадают с данными двух учебных плаваний, в которых он принял участие в 1800-м и в 1801 гг., как можно заключить из его формуляра в Российском государственном военно-морском архиве. С этими текстами тесно связана «Идиллия на возвращение из Норвегии друга моего А. А. Т..lsa в 800-м году октября 29 дня», опубликованная в том же журнале в 1810 г. с подписью «П - рь У - - вь». С большой долей вероятности она принадлежит Петру Александровичу Ушакову (1783 — после 1804), соученику Андрея Александровича Тейльса по Морскому кадетскому корпусу и близкому родственнику Александра Николаевича Радищева (1749–1802).

Ключевые слова

русская литература XVIII — начала XIX в., Антон Антонович Тейльс, Андрей Александрович Тейльс, история Московского государственного университета, Петр Александрович Ушаков

Abstract

The paper reconstructs the biography of Andrei Aleksandrovich Teils (1782–1822), the author of “Hercules and Daianira”, a tragedy in alexandrine verse (1807). He is attributed various sentimental poems and translations from French that were published in the journals “Ippokrena” (1799), “Litsei” (1806), “Novosti” (1799), “Novosti russkoi literatury” (1803), “Severnyi vestnik” (1805) and “Severnyi Merkurii” (1811). These publications were signed “A. de Teils’s”, “An. Teils’s”, “An: Teils’s”, “A. Teils’s”, “Teils’s” and until now have been erroneously considered to be the work of Anton Antonovich Teils (1733 — after 1798), the uncle of Andrei Aleksandrovich. It has not been noticed that at one point the author revealed his identity by putting the name “Andrei Teils’s” under a poetic translation from Voltaire in “Litsei” (1806). References made in “Puteshestvie v Norvegiuu odnogo molodogo cheloveka v 1801 godu” [A Young Man’s Journey to Norway in 1801] (published in “Severnyi Merkurii” [The Northern Mercury] in 1811; signed A. Teils’s) to the anonymous “Puteshestvie v Shvetsiiu” [A Journey to Sweden] (1811; published after the last part of “Puteshestvie v Norvegiuu odnogo molodogo cheloveka v 1801 godu” in the same journal) indicate clearly that both of these travelogues were written by Andrei Aleksandrovich Teils. Furthermore, the travel routes described therein coincide with two trips he took in 1800 and 1801, as can be seen in his curriculum vitae in the Russian State Naval Archive. Closely connected with these texts is the “Idilliia na vozvrashchenie iz Norvegii druga moego A. A. T..lsa v 800-m godu oktjabria 29 dnia” [Idyll on the Return from Norway of My Friend A. A. T..ls on 29 October 1800], published in 1810 in the same review and signed with the cryptonym “P - r U - - ov”. In this case, it is highly probable that the author was Petr Aleksandrovich Ushakov (1783 — after 1804), a classmate of Andrei Aleksandrovich Teils at the navy cadet school and a close relative of the famous writer Aleksandr Nikolaevich Radishchev (1749–1802).

Keywords

eighteenth-century and early nineteenth-century Russian literature, History of Moscow State University, Anton A. Teils, Andrei A. Teils, Petr A. Ushakov

Первым импульсом к написанию данной статьи стало обращение ко мне Е. К. Соколинского, справившегося у меня несколько лет назад, не знаю ли я что-либо об Андрее Тейльсе, который мог печататься в периодике начала XIX в. Вопрос был вызван тем, что А. Р. Румянцев, ближайший сотрудник Е. К. Соколинского по работе над «Сводным каталогом сериальных изданий России (1801–1825)» [Сводный каталог, 1–4]¹, пришел к выводу о том, что публикации этого Андрея Тейльса оказались приписаны Антону Антоновичу Тейльсу (1733 — между 1811 и 1818)², игравшему в 1760-х — 1790-х гг. видную роль в жизни Московского университета и окончившему службу 25 сентября 1798 г. его вице-директором. По мнению А. Р. Румянцева, публикации в журналах «Иппокрена» (1799) [Тейльс 1799], «Новости» (1799) [Тейльс 1799], «Новости русской литературы» (1803) [Аноним 1803]³, «Северный вестник» (1805) [Тейльс 1805], «Лицей» (1806)⁴, и «Северный Меркурий» (1811) [Тейльс 1811а–в], атрибутированные предшественниками Антону Антоновичу Тейльсу⁵, скорее всего, принадлежат некому Андрею Тейльсу, который, печатаясь в периодике, использовал подписи «А. де Тейльс», «Ан. Тейльс», «Ан: Тейльс», «А. Теильс», «Тейльс», но один раз выдал себя, подписавшись «Андрей Тейльс» под стихотворным переводом из Вольтера «Мысли из Еклезиаста» («Когда цвела моих дней роза...») [Тейльс 1806б]⁶.

Всякому, кто погружался в историю журналистики начала XIX в., трудно не согласиться с достаточно очевидным наблюдением А. Р. Румянцева⁷. Все же имеет смысл более подробно остановиться на том, почему оно представляется столь убедительным.

¹ Далее ссылки на это издание даются с указанием тома и номера библиографической записи.

² Эта дата смерти А. А. Тейльса, утвердившаяся вслед за Модзалевским, как будет показано далее, требует корректировки.

³ Основания для атрибуции: [Сводный каталог, 4: № 31255].

⁴ Выходные данные пятнадцати публикаций в «Лицее»: [Сводный каталог, 3: №№ 25902–25904, 25920, 25960–25961, 26010–26015, 26028–26029, 26081].

⁵ Данная атрибуция закреплена в статьях авторитетных справочников: [Модзалевский 1912; Травников 2010; Жаворонкова 2010]. Ср. краткую справку о нем, фиксирующую, что с большой вероятностью он был масоном, в кн.: [Серков 2001: 790].

⁶ Это вольный перевод стихотворения Вольтера «Извлечение из Еклезиаста» («Précis de l'Écclésiaste»). Анализ этого текста и сравнение его с переводом Н. М. Карамзина «Опытная Соломонова мудрость, или Мысли, выбранные из Еклезиаста» см.: [Заборов 1978: 97].

⁷ Не удивительно поэтому, что к сходным выводам не так давно пришел В. И. Симанков. Опираясь на «Сводный каталог сериальных изданий России (1801–1825)», он также обратил внимание на подпись «Андрей Тейльс» в «Лицее» и заключил, что публикации в вышеупомянутых журналах не принадлежат Антону Антоновичу Тейльсу. При этом исследователь отверг

Во-первых, несовершенные, явно дебютные стихи в журнале «Иппокрена» за подписью «А. де Тейльс» (а также последовавшие в продолжение за ними), мало соотносятся с тем, что достоверно известно о литературной деятельности Антона Антоновича Тейльса. Она не была особенно интенсивной и ограничилась переводами трех прозаических сочинений, причем отнюдь не художественных. Так, в журнале «Утренний свет» в 1779 г. он опубликовал «Мнения Паскалевы» [Брийон 1779а]⁸, почерпнутые из книги Пьера Жака Брийона (Pierre Jacques Brillon, 1671–1739) [Brillon 1697]⁹. В 1782 г. в Москве было опубликовано сочинение совсем другого, утилитарно-хозяйственного характера — книга Леонарда Кристофа Штурма «Совершенное описание строения мельниц», перевод Тейльса с немецкого [Штурм 1782]. В 1789 г. Тейльс выпустил в свет «Известия, служащие к истории Карла XII, короля шведского, содержащие в себе, что произошло в бытность сего государя при оттоманской Порте» [Тейльс В. 1789], перевод с французского языка историко-мемуарного сочинения своего деда Виллема (Вильгельма) Тейльса (1640–1725), голландского дипломата, оказавшего важные услуги Петру Великому.

Во-вторых, в вышеупомянутых журналах мы имеем дело явно с произведениями одного автора, — это сентименталистская лирика и поэтические переводы с французского языка. Единство этого комплекса текстов выражается и в том, что, как справедливо отметили С. Н. Травников и В. И. Симанков, Андрей Тейльс неоднократно републиковал одни и те же стихотворения, изменяя их названия и несколько редактируя¹⁰.

несколько кандидатов на авторство, справедливо указав, что ни Андрей Антонович Тейльс, московский губернский прокурор в 1780-е гг., ни его внук Андрей Дмитриевич Тейльс (1800–1870), автор агрономических трудов и масон, не могут рассматриваться в качестве авторов этих публикаций [Симанков 2019: 133–134].

⁸ Н. И. Новиков снабдил этот текст примечанием: «Перевод “Мнений Паскалевых” сообщен нам от трудившегося в оном г. надворного советника Антона Антоновича Тейльса. Свидетельствуя должную благодарность нашу трудившемуся в переводе, мы сообщаем благонамеренным читателям нашим несколько глав; а прочие впредь сообщаемы будут» [Брийон 1779а: 83]. В том же году книга Брийона, переведенная Тейльсом целиком, вышла у Н. И. Новикова: [Idem 1779б].

⁹ Позднее книга переиздавалась под названием «Suite des caractères de Theophraste et des pensées de Pascal».

¹⁰ Рекордным в этом отношении следует признать стихотворение «К Юлии» («Где делось время счастья...»), впервые опубликованное в журнале Д. И. Хвостова «Новости» [Тейльс 1799]. Далее с незначительными изменениями: как «Послание 3» в «Новостях русской литературы ... на 1803 год» [Аноним 1803: 310], под названием «Стихи к К.» в «Северном вестнике» [Тейльс 1805] и как «К Крт. Бзс.» в «Северном Меркурии» [Idem 1811а]. См. также в связи с другими примерами: [Травников 2010: 224; Симанков 2019: 134].

В-третьих, из публикаций вырисовывается образ их автора, человека поначалу весьма молодого, проходящего за двенадцать лет своего литературства определенную эволюцию под влиянием интенсивного чтения французской, а отчасти и античной литературы через призму французских переводов (на это указывают и тематика, и упоминаемые имена литературных персонажей, и эпитафии на французском языке).

В-четвертых, среди публикаций в «Лицее», издававшемся И. И. Мартьяновым, есть одна, проливающая свет на некоторые обстоятельства биографии Андрея Тейльса. Это «Письмо к ...» («Черты руки твоей достигли...»), начинающееся следующими строками:

Черты руки твоей достигли
Брегов прозрачных Невы,
И дух мой извлекли на время
Из усыпления его.
Теперь ты дышишь на свободе,
Заклепов горестных не зришь
И вольность, мною столь желанну,
Вкушаешь всякой час и миг [Тейльс 1806а].

К шестой строке автором сделано следующее примечание: «Автор тогда был еще кадетом», из чего можно заключить, что Андрей Тейльс написал это стихотворение несколько раньше, находясь в стенах какого-то военного учебного заведения, чем, как видно из поясняемых стихов, тяготился. Адресат же послания к тому моменту «дышал на свободе», т. е. уже покинул училище. Очевидно, что подобное примечание вряд ли могло быть сделано Антоном Антоновичем Тейльсом, который, правда, в свое время тоже был кадетом, но покинул Сухопутный кадетский шляхетный корпус более чем на пятьдесят лет раньше, в 1752 г.

И наконец, если имеется бесспорное, хотя и однократное указание авторства «Андрей Тейльс», то нужны довольно серьезные аргументы, чтобы отвергнуть его в отношении стилистически схожих произведений, когда подписи под ними не исключают их принадлежности именно этому Андрею Тейльсу. Доводов же таких нет.

Разыскав выписки из дел Департамента герольдии, сделанные в свое время в связи с написанием биографических статей об Игнатии и Иване Антоновичах Тейльсах [Латпо-Данилевский 2010а; Idem 2010б], я без труда определил, что эти публикации, исходя из их хронологии, скорее всего, принадлежат Андрею Александровичу Тейльсу, родному племяннику Антона Антоновича. Предпринятые изыскания позволили достаточно рельефно очертить личность Андрея Александровича, а также убедиться, что ему принадлежит стихотворная трагедия «Геркулес

и Деянира». Это, в свою очередь, делает его участие в русских литературных журналах с 1799 по 1811 г. более чем вероятным. Цель настоящей статьи поэтому — сначала изложить биографию Андрея Александровича Тейльса, реконструированную по архивным источникам, и лишь затем, уже обладая сведениями о его жизни, проанализировать вопрос о том, был ли он автором стихотворений в вышеупомянутых журналах. Но прежде чем это сделать, имеет смысл приглядеться к публикациям в «Северном Меркурии», которые исследователи еще не связывали ни с Андреем Тейльсом, ни с Антоном Антоновичем Тейльсом.

Публикации в «Северном Меркурии»

В 1811 г. Андрей Тейльс напечатал в журнале А. В. Лукницкого «Северный Меркурий» довольно много стихотворений, как оригинальных, так и переводных¹¹. Но и в предыдущем, 1810 г. находим в журнале произведение, которое, со всей очевидностью, имеет отношение к Тейльсу. Это прозаическая со стихотворными вкраплениями «Идиллия на возвращение из Норвегии друга моего А. А. Т.лса в 800-м году октября 29 дня» автора, скрывшегося под криптонимом «П-рѣ У--въ» [П-рѣ У--въ 1810]. То, как обозначено имя адресата этой аллегорической «Идиллии», наводит на мысль, что им был именно интересующий нас Андрей Тейльс.

«Идиллия» начинается с описания наступления осени в пасторальном ландшафте, предвещающей наступление «жестокой зимы». Аквилон доносит «скучную песнь» до слуха Тирсиса (со всей очевидностью, это alter ego автора «Идиллии»):

Черны враны, соглашайте
Крик ваш с песнею моею;
Диким гласом возвещайте
Наступленье мрачных дней.

Все в природе мертвым зрится;
Луг и рощица во мгле;
Зелень блекнет, лист валится,
Клонят ветры лес к земле [Ibid.: 104–105].

Как вскоре выясняется, столь печальная песня исторгается из груди Тирсиса из-за того, что он разлучен со своим другом Дамоном. Хор

¹¹ Из них особого внимания, на мой взгляд, заслуживает цикл «Песни из Галатеи» [Тейльс 1811б]. Это перевод семи стихотворений, содержащихся в «Галатее» Жана-Пьера Клари де Флориана (1755–1794), являющейся переработкой одноименного романа Сервантеса. О переводах «Галатеи» Флориана на русский язык см. в кн.: [Корконосенко 2018: 171]. Перевод Тейльса здесь, правда, не учтен.

нимф поет во утешение Тирсиса песнь, которая должна ускорить возвращение Дамона, и тот действительно возвращается, Тирсис бросается в его объятия и совершенно счастлив. Друзья поначалу охвачены молчанием, вспоминая, как их разлучили «целые моря», но потом вместе запевают радостную песню.

В связи с темой морских путешествий обращает на себя внимание еще один материал, печатавшийся в 1811 г. в «Северном Меркурии» из номера в номер: это «Путешествие в Норвегию одного молодого человека в 1801 году» [Тейльс 1811в]. Несмотря на то что в последней его части имеется подпись «Ан. Тейльс», «Путешествие в Норвегию» почему-то не упомянуто ни в «Русском биографическом словаре», ни в «Словаре русских писателей XVIII века» среди произведений Антона Антоновича Тейльса. Из описания морской поездки вырисовывается следующий ее маршрут: из Кронштадта по Балтийскому морю к острову Эзель, откуда мимо Борнгольма в Копенгаген, оттуда в Хельсинор и Хельсинборг и через Немецкое (т. е. Северное) море и океанские просторы в Берген, откуда обратно в Копенгаген.

«Путешествие в Норвегию» содержит немало точных географических и этнографических описаний мест, где его автору удалось побывать, но все же не дает возможности однозначно судить о целях плавания. Из текста, правда, можно заключить, что оно происходило на некоем фрегате, что молодой человек порой лазил по мачтам и «учился кораблеплавательской науке» [Ibid.: 17: 54], но также находил время для литературных занятий, что он был окружен друзьями-спутниками, а поэтому повествователь нередко говорит от их имени, используя местоимение «мы».

Это произведение, обойденное вниманием историков литературы, заслуживает его хотя бы в силу значительной беллетристической составляющей. Автор находится под сильным влиянием Карамзина, которого он дважды упоминает в связи с собственным пребыванием на острове Борнгольм; значительную часть соответствующей главки показательно составляет описание прогулки Путешественника к замку, где, по его убеждению, происходило действие карамзинской повести. В открытом море, на подходе к Бергену, ему на память приходит идиллия Саломона Геснера «Буря» («Der Sturm»), перевод которой он включает в свой текст [Ibid.: 17: 57–59]¹².

В «Путешествии в Норвегию» есть несколько стихотворных вставок в сентименталистском духе, как, например, эта, что должна дать

¹² В подробнейшей на сей день библиографии русской рецепции немецких авторов эта публикация не учтена: [Drews 2008] Сравнительно недавний обзор литературы о Геснере в России см. в статье: [Койтен 2002: 135].

читателю представление о мыслях, нахлынувших на автора при виде шведского побережья:

Блаженств недолго длится время,
Утехи с юностью пройдут,
Восторги старости бегут,
И жизнь тогда лишь будет бремя [Ibid.: 17: 53].

В одной из глав, посвященных Бергену, находим игровое, эхололическое стихотворение. Оно состоит из вопросов Путешественника к нереридам, содержащих в себе ответы:

Я
Я слышал, правда ли? все в мире суета.

Нереиды
Все в мире суета.

Я
О нимфы, правда то, — и жизнь одна мечта?

Нереиды
И жизнь одна мечта. *И т. д.* [Ibid.: 20: 98].

Завершается «Путешествие в Норвегию» кратким описанием приема русских путешественников датским королем и наследным принцем в Копенгагене. Из заключительного пассажа «Путешествия в Норвегию» следует, что из Копенгагена русское судно отправилось напрямиком на родину: «Мы скоро оставим сию столицу, и надеюсь в непродолжительном времени увидеть берега моего отечества» [Ibid.: 20: 101].

Непосредственно за «Путешествием в Норвегию» в журнале следует еще один текст, в высшей степени близкий по стилистике (повествование здесь также нередко ведется от коллективного «мы»), — это «Путешествие в Швецию» [Аноним 1811], подпись под которым отсутствует. В печати появилась лишь одна часть, содержащая следующие четыре главки: «Стокгольмские шхеры», «Ваксгольм», «Стокгольм», еще раз «Стокгольм». О том, что это не продолжение описания норвежской поездки и речь идет о более раннем плавании, можно заключить из примечания к сцене в рыбацкой хижине, где имелся портрет Наполеона: «Сие писано в 1800 году» [Тейльс 1811в, 20: 104]. Прекращение издания «Северного Меркурия» стало причиной того, что публикация «Путешествия в Швецию» оборвалась, как говорится, «на полуслове» — последнюю главку, описывающую прием и бал в «королевском замке Карлеберг»¹³,

¹³ Автор отмечает, что в замке Карлеберг находился кадетский корпус и что шведские кадеты тепло встречали русских гостей.

замыкает указание «продолжение вперед». Прочитую ее финальные строки:

После ужина мы удалились из шумного собрания в самые мрачные аллеи, и тамо, находясь ближе к природе, друг другу, изливали свои мысли, самые души наши, казалось, сливались вместе; божественные минуты! и вечно незабвенные! воспоминание оных составит до конца дней моих наисладостнейшее чувство.

Моря, меж нас шумящи,
Не в силах истребить
Те чувства горящи,
Клялись в которых жить [Ibid.: 20: 108].

Что оба травелога написаны одним лицом, можно заключить и по тому, что когда на пути в Берген русский корабль зашел в Хельсинборг (главка «Гельсинбург» «Путешествия в Норвегию»), Путешественник «воспользовался сим случаем доставить письма в Стокгольм и Норрчепинг к моим друзьям графу Страморельду, Адельсверду и Пейрону, с которыми я подружился прошлого года в Стокгольме и кои не переставали писать ко мне» [Ibid.: 17: 52]. О знакомстве с этими молодыми людьми на балу в замке Карлеберг и о связавшем их родстве душ сообщается в последней подглавке «Путешествия в Швецию» [Аноним 1811, 20: 106].

Судьбы Тейльсов по материалам Российского государственного исторического архива

Гербовое дело Тейльсов стало формироваться благодаря обращению в декабре 1800 г. в Департамент герольдии видного сановника Игнатия Антоновича Тейльса (1744–1815). Среди прочих документов в деле находим написанное им краткое изложение истории семьи в первой трети XVIII столетия, принадлежащее перу Игнатия Антоновича Тейльса, который подробно повествует о своих деде и отце и констатирует, что связи с родственниками, живущими в Западной Европе, давно прервались [РГИА.Ф.1343-30-719, л. 8–9].

Как выясняется из генеалогической схемы на л. 5, у Антона Вильгельмовича Тейльса¹⁴, родоначальника российской ветви семьи, было

¹⁴ Точные годы жизни А. В. Тейльса неизвестны. После въезда в Россию в 1714 г. он был определен в Московскую Главную, или Верхнюю аптеку доктором; по медицинской службе проходил до 1761 г. [Е. К. 1912]. Согласно мемуарам его правнука Андрея Дмитриевича Тейльса (1800–1870), содержащим, впрочем, большое число малодостоверных подробностей и известным в пересказе, А. В. Тейльс имел от трех браков «22 человека детей, их которых 14 умерли в детстве» [Петровский 1886: 399].

семеро сыновей: Иван, Антон, Игнатий, Александр, Андрей, Лев и Егор Антоновичи (в родословной они перечислены по старшинству)¹⁵. Хотя и другие его братья имели мужское потомство, но только у одного из них, у Александра Антоновича, находим сына по имени Андрей. Вместе с четырьмя братьями он фигурирует в качестве наследника их бездетного дяди Игнатия Антоновича Тейльса, скончавшегося 18 сентября 1815 г. в Белостоке: «[...] коллежского советника Александра Антоновича дети: надворный советник Андрей, флота капитан-лейтенант Александр, прапорщик Николай, губернский секретарь Петр и от артиллерии подпоручик Дмитрий Александровы Тейльсы» [РГИА.Ф.1343-30-719, л. 16]. Более сведений о них из этой архивной единицы почерпнуть не удастся.

Положение исправляется благодаря «Делу по прошению титулярного советника Тейльса об определении его в Департамент просвещения» (1808) [РГИА.Ф.733-86-190, л. 1], в котором находится оригинал прошения Андрея Александровича Тейльса от 9 мая 1808 г. о том, чтобы его определили в департамент «на собственное содержание», «без произведения жалования». Из приложенного аттестата от 3 мая 1808 г., подписанного Н. Н. Новосильцевым, и из других документов этого дела выстраивается следующая карьера Тейльса до 1808 г.: 26 июля 1796 г. поступил из дворян в Морской кадетский корпус¹⁶; 29 мая 1800 г. произведен в гардемарины, 6 июня 1801 г. — в корпусные унтер-офицеры; 27 июня 1802 г. — в мичманы; 18 декабря 1803 г. «уволен от военной морской службы за болезнь в отставку»; 16 апреля 1804 г. определен «из отставных мичманов на ваканцию канцелярского служителя» в Комиссию о составлении законов; 1 октября 1804 г. помещен в число переводчиков при ней; 31 декабря 1805 г. произведен в титулярные советники; 3 мая 1808 г. уволен из Комиссии по составлению законов [Ibid., л. 2].

Здесь же содержится еще одно прошение Андрея Александровича Тейльса [Ibid., л. 4], поданное в сентябре 1816 г. на имя министра просвещения А. Н. Голицына, теперь уже об отставке «по болезни» от Департамента просвещения. Из этого документа, а также из выданного по увольнению аттестата [Ibid., л. 8–8об.] узнаем, как здесь протекала

¹⁵ Биографии лишь трех братьев, Ивана (ум. 1786), Антона (1733 — между 1811 и 1818; дата смерти требует корректировки) и Игнатия (1744–1815), неплохо известны благодаря статьям о них в «Русском биографическом словаре» и «Словаре русских писателей XVIII века». В отношении других братьев приходится пока довольствоваться служебной информацией из месяцесловов, согласно которым эти младшие Тейльсы вышли в отставку в 1790-е гг. Это наводит на мысль, что, с наибольшей вероятностью, они родились во второй половине 1740-х — начале 1750-х гг.

¹⁶ Эта дата, отмечу, несколько забегая вперед, неверна, в корпус Андрей Тейльс поступил в 1799 г. В 1808 г. он, со всей очевидностью, решил прибавить себе несколько лет выслуги.

его служба: 3 мая 1808 г. после увольнения из Комиссии по составлению законов Тейльс был определен в Департамент просвещения; 31 декабря 1808 г. произведен в коллежские асессоры; 20 декабря 1813 г. — в надворные советники. 21 октября 1816 г. Андрей Александрович Тейльс был уволен из Департамента.

Флотская биография Тейльсов

Данные о службе Андрея Александровича Тейльса на флоте побудили обратиться к «Общему морскому списку», где имеется следующая справка:

- 1799 г. июля 26. Поступил в морской корпус кадетом.
 - 1800 г. мая 29. Произведен в гардемарины. На фрегате «Александр» плавал от Кронштадта до Стокгольма.
 - 1801 г. На фрегате «Архипелаг» плавал от Кронштадта до Бергена.
 - 1802 г. июня 28. Произведен в мичмана.
 - 1803 г. февраля 18. Уволен от службы
- [Веселаго 1894: 299]¹⁷.

Как известно из ранее цитированного гербового дела Тейльсов, у Андрея Александровича Тейльса был родной брат «флота капитан-лейтенант Александр». В «Общем морском списке» Веселаго читаем о нем:

- 1799 г. июля 26. Поступил в морской корпус кадетом.
- 1800 г. мая 29. Произведен в гардемарины. На фрегате «Александр» плавал от Кронштадта до Стокгольма.
- 1801 г. На фрегате «Архипелаг» плавал от Кронштадта до Бергена.
- 1802 г. июня 28. Произведен в мичмана.
- 1803 г. На канонерских лодках плавал от Роченсальма до Петербурга.
- 1806 г. На катере «Топаз» плавал у Красной горки.
- 1808 г. Командуя канонерскою лодкою, плавал между Петербургом и Кронштадтом.
- 1810 г. марта 1. Произведен в лейтенанты.

¹⁷ О двух учебных плаваниях Андрея Александровича Тейльса в его единственном сохранившемся формуляре 1804 г. читаем: «1800го года пожалован гардемаринном и был в кампании на гребном фрегате „Александр“ под командованием капитан-лейтенанта Подчерева с эскадрою капитана 1го ранга и кавалера фон Моллера. Рейз имели от Кронштадта до Стокгольма, оттуда до Наркопинга, потом до Ревеля, оттуда до Гельсинфорса, откуда до Роченсальма и обратно в Кронштадт, 1801го года пожалован унтер-офицером и находился на линейном фрегате „Архипелаг“ под командою капитана 2го ранга Малеева; рейз имели до Бергена и обратно в Кронштадт. Во время первой кампании удостоен был монаршего благоволения» [РГАВМФ.406-1-92, л. 281]. Ср. примеч. 19 и 20.

1812 г. Командуя ботом № 21, плавал от Петербурга до Роченсальма.

1814 г. апреля 2. Уволен от службы чином капитан-лейтенанта

[Ibid.: 298–299]¹⁸.

Как несложно заметить, карьера двух братьев в течение нескольких лет была почти идентичной — до того момента, когда Андрей Александрович Тейльс в 1803 г. покинул морское поприще. Оба брата, как видим, участвовали и в плавании 1800 г., описанном в «Путешествии в Швецию» — к нему и отсылала «Идиллия на возвращение из Норвегии друга моего А. А. Т..лса в 800-м году октября 29 дня», автор которой скрылся под криптонимом «П - рь У - - вь»¹⁹ — и в том, которое дало повод к сочинению «Путешествия в Норвегию одного молодого человека в 1801 году»²⁰.

Здесь имеет смысл обратиться к документам о поступлении Андрея и Александра Тейльсов в Морской кадетский корпус, содержащим сведения об их семье, домашнем образовании и зачислении в это учебное заведение. Прочитую следующее прошение, поданное братьями по стандартной форме 21 июля 1799 г.:

Всепресветлейший державнейший великий государь император Павел Петрович самодержец всероссийский государь всемилостивейший.

Просят недоросли из дворян Андрей и Александр Александровы дети Тейльсовы, а о чем, тому следуют пункты:

Отец наш родной Александр Тейльс в службе Вашего Имп. в-ва находился в армейских полках, отставлен коллежским советником. Ныне нам первому шестнадцатый, а второму четырнадцатый год. Российской грамоте читать и писать, также по-французски и по-немецки, географии, алгебры, архитектуры гражданской, механики, физики, фортификации обучены. Испомещены Калужской губернии [нрзб]. Никуда не определены и желание имеем вступить в Морской кадетский корпус в кадеты [РГАВМФ.432-1-823, л. 71].

¹⁸ В РГАВМФ хранится в общей сложности 14 его формуляров с детальной биографической информацией; ср., например: Послужной список 3-го корабельного экипажа флота лейтенанта Александра Тейльса сентября 9 дня 1813 года [РГАВМФ.406-2-257, л. 668].

¹⁹ Здесь следует указать, что в названии «Идиллии на возвращение из Норвегии друга моего А. А. Т..лса в 800-м году октября 29 дня», возможно, допущена опечатка и имелся в виду 1801 г., ведь, как явствует из дела, документирующего плавание учебной эскадры, в 1800 году фрегат «Александр», на котором находились братья Тейльсы, Балтийского моря не покидал и из иностранных гаваней якорь бросал лишь в Стокгольме [РГАВМФ.432-1-859]. Нельзя исключить и иную абберрацию, в связи с которой Норвегия стала фигурировать в названии.

²⁰ Плавание 1801 г., маршрут которого совпадает с описанным в «Путешествии в Норвегию одного молодого человека в 1801 году», подробнее документировано: РГАВМФ.432-1-823, л. 71. Из рапорта Л. И. Голенищеву-Кутузову от 9 сентября 1801 г. узнаем, что оба Тейльса после второго морского путешествия прибыли в Кронштадт «слабыми после горячки» [Ibid., л. 25].

В деле также находится письмо тверского гражданского губернатора Игнатия Антоновича Тейльса директору Морского кадетского корпуса И. Л. Голенищеву-Кутузову от 2 июля 1790 г. с просьбой о покровительстве племянникам. К нему приложено свидетельство Приказа общественного призрения Тверской губернии от 3 июня 1799 г., данное «Андрею Александровичу Теильсу в том, что он сын господина коллежского советника и кавалера Александра Антоновича Теильса и что он в списке дворян Калужской губернии в рассуждении состояния недвижимого наследственного имени его отца в той губернии» [Ibid., л. 73].

Вместе с семьей другими однокашниками оба Тейльса фигурируют в предложении о принятии в корпус от 26 июля 1799 г., на основании которого в кадеты определили «недорослей из дворян на собственное их содержание Домашенкова, Макарова, Ушакова 1-го и 2-го, Радищева, Тейльса 1-го и 2-го, Манахтина, Пашкевича и Веревкина» [Ibid., л. 84]. В документах о поступлении указано, что в 1799 г. Андрею Александровичу Тейльсу шел шестнадцатый год, а его брату Александру — четырнадцатый [Ibid.], а за их родителями в Калужской губернии в Лихвенском уезде числилось двести крестьян.

И наконец в свидетельстве Курской духовной консистории, выданном 5 ноября 1800 г. и представленном в корпус, указана точная дата рождения Александра Александровича, часто именуемого Тейльсом 2-м:

По справке в Консистории по поданной в оную белогородской округи села Старого городища Рождествобогородицкой церкви от священно-церковно-служителей метрической за 1784-й год книге значится рожденным того года июня 28-го числа у старооскольского помещика отставного полковника Александра Антонова сына Тельса сын Александр [РГАВМФ.432-5-865, л. 1].

Упоминание ротмистра Василия Андреевича Борщова (ему было выдано свидетельство) как дяди будущего кадета позволяет установить, что мать Андрея и Александра Тейльсов происходила из древнего, хотя и небогатого рода дворян Борщовых²¹.

Загадочный «П - рь У - - овь»

Представив себе основные вехи ранней биографии братьев Тейльсов, имеет смысл попытаться установить, кто был автором «Идиллии

²¹ В делах Департамента герольдии находим этому подтверждение. В родословии 1790 г. перечислены дети от брака титулярного советника Андрея Филипповича Борщова, 57 лет, и Пелагеи Васильевны Иевливой. Среди них находим Василия Андреевича, 15 лет, сержанта Белгородского полка, и Анну Андреевну, 29 лет, жену коллежского советника Александра Тейльса [РГИА.Ф.1343-51-209, л. 5].

на возвращение из Норвегии друга моего А. А. Тейлса в 800-м году октября 29 дня», напечатанной в 1810 г. в «Северном Меркурии» с подписью «П - рь У - - овъ». Фамилия Тейльс представляется наиболее вероятной как фамилия адресата этого произведения; и, скорее всего, «Идиллия» могла быть адресована тому из братьев, с кем автора связывали литературные интересы. В то же время морская тематика и «Идиллии», и «Путешествия в Норвегию одного молодого человека в 1801 году» наводят на мысль, эта дружба должна была, скорее всего, возникнуть в стенах Морского кадетского корпуса.

Просмотр «Общего морского списка», составленного Ф. Ф. Веселаго, не дал положительного результата: среди перечисленных здесь выпускников Морского корпуса не нашлось ни одного убедительного кандидата на то, чтобы считаться автором вышеупомянутой «Идиллии». В то же время среди тех, кто поступал вместе с обоими Тейльсами в корпус, мое внимание привлекла фигура юного Петра Александровича Ушакова, его имя и фамилия наилучшим образом подходят, чтобы стать ключом к криптонуиму. В этой мысли утверждает и то, что в журнале «Новости» в 1799 г. сразу после стихотворения Тейльса «К Юлии» («Где делось время счастья...») было напечатано пространное стихотворение «Разлука, писанная на берегу Волги под тению сосн» («Солнце за горы скатилось...») с подписью «Петр Ушаков» [Ушаков 1799]²². Пробуждению литературных интересов Ушакова, думается, способствовала и биографическая близость к Андрею Тейльсу, и принадлежность к родственному окружению А. Н. Радищева, подтверждение которой находим в документах Ушакова о поступлении в корпус.

В июле 1799 г. он подал на имя императора Павла следующее прошение:

Отец мой родной Александр Ушаков в службе Вашего Имп. в-ва находился во флоте капитан-поручиком и отставлен капитаном 2-го ранга, а ныне при штатских делах статским советником служит. Ныне мне от роду пятнадцать лет. Российской грамоте по правилам читать, писать, французскому и немецкому языкам, тригонометрии, арифметики, геометрии, алгебры, физики и рисовать обучен. Испомещен Тверской губернии Зубцовского и Тверского уезда, крестьян за отцом моим 200 душ. В службу же никуда я еще не определен и желание имею вступить в Морской кадетский корпус в кадеты [РГАВМФ.432-1-823, л. 71].

К прошению приложено свидетельство о том, что отец Петра Ушакова — Александр Андреевич Ушаков, тверской помещик и тверской

²² В конце стихотворения находится следующее указание: «1799 года мая 10 дня. Петр Ушаков — деревня Юрькино». По-видимому, речь идет о деревне Юрькино Бежецкого уезда Тверской губернии на удалении примерно восьмидесяти километров от Волги.

гражданской палаты суда Третьей расправы Первого департамента председатель. Ушаков-отец — личность довольно известная; он примечателен в нескольких отношениях²³. Во-первых, он был единокровным братом Анны Васильевны и Елизаветы Васильевны Рубановских, первой и второй жен Александра Николаевича Радищева, с которым его связывали близкие дружеские отношения (Радищев называл его «друг и брат»)²⁴. Отнюдь не случайно поэтому вместе с Ушаковым в корпус поступил и Павел Александрович Радищев (1783–1866), сын писателя, окончивший его 9 февраля 1805 г. и вскоре уволившийся от службы на флоте [Веселаго 1894: 102]²⁵. Во-вторых, Ушаков-отец сам был выпускником Морского кадетского корпуса, с 1771 по 1783 г. он служил на флоте, участвовал в Русско-турецкой войне 1768–1774 гг. В-третьих, Александр Андреевич Ушаков (1751 — не ранее 1822) был довольно крупным администратором: в 1800–1802 гг. — он вице-губернатор Тверской губернии; в 1802–1804 гг. — олонекский губернатор; в 1804–1812 гг. — тверской губернатор.

Неясно, сколь долго находился в Морском корпусе Петр Александрович Ушаков, родившийся в 1783 г. Более упоминаний о нем в делах этого учебного заведения обнаружить не удалось, т. е. Ушаков явно ненадолго задержался в его стенах, не был произведен ни в мичманы, ни в гардемарины. В то же время его родство с Радищевыми позволяет предполагать его раннюю прикосновенность к литературе, литературные интересы. Точно об Ушакове-сыне известно лишь то, что уже 19 сентября 1802 г., явно не без протекции своего отца, он в чине губернского секретаря был назначен директором Главного народного училища в Петрозаводске и отправлял эту должность по 2 марта 1804 г. [Фортунатов 1858: 4]. Дальнейший его жизненный путь неизвестен.

Представление о художественно одаренных петербургских кадетках, учившихся на рубеже XVIII и XIX вв. в Морском кадетском корпусе, будет неполным без упоминания знаменитого медалиера графа Федора Петровича Толстого (1783–1873), поступившего сюда 26 июня 1798 г., на год раньше, чем Тейльсы, Ушаков и Радищев. В 1800 г. он совершил учебное плавание на фрегате «Богоявление» к берегам Швеции (то есть в той же эскадре, что и Тейльсы), а в 1801 г. плавание на фрегате «Архипелаг» в Данию и Норвегию (т. е. на том же корабле, что и Тейль-

²³ Из последних разысканий о его биографии стоит упомянуть статьи: [Капуста 2004; Ермолаев 2012].

²⁴ См., например, письмо А. Н. Радищева А. А. Ушакову от 25 июля 1797 года и комментарии к нему: [Радищев 1954: 498–499, 644–645].

²⁵ О П. А. Радищеве, его литературных интересах и усилиях, предпринятых для сохранения памяти об отце, см. в предисловии Д. С. Бабкина к кн.: [Радищев, Радищев 1959: 10–36].

сы); об обеих морских поездках Толстой подробно и красочно поведал в своих воспоминаниях [Толстой 2001: 79–126]. Они составляют яркий пандаун к тому, что описано в «Путешествии в Швецию» и в «Путешествии в Норвегию одного молодого человека в 1801 году». Как и Андрей Александрович Тейльс, Толстой не считал морскую службу своим призванием и потому тоже довольно скоро, 13 октября 1804 г., в чине лейтенанта вышел в отставку [Веселаго 1894: 319].

Андрей Александрович Тейльс — драматург

В Российском государственном историческом архиве хранится дело, содержащее информацию о трагедии в стихах Андрея Александровича Тейльса, именуемой здесь «Геркулес». О возможной ее постановке министр народного просвещения граф Алексей Кириллович Разумовский (1748–1822) справлялся у директора императорских театров Александра Львовича Нарышкина (1760–1826) в письме от 31 марта 1812 г. Из письма явствует, что это было уже второе обращение и что Разумовский «принимал участие» в сочинителе, «коллежском советнике Тейльсе», служившем по его ведомству. Из чернового отпуска ответного письма Нарышкина от 9 мая 1812 г. явствует, что после рассмотрения «Геркулеса» в Конторе императорских театров было признано, что «хотя пьеса сия и имеет свои достоинства», но представить ее на театре «в настоящем виде по многим причинам невозможно»; автору предлагалось без конкретных на то указаний «некоторые места переправить» [РГИА.Ф.497-1-1065, л. 2]. Обращение к подробнейшему указателю репертуара Российского театра в Петербурге, составленному М. П. Троянским с учетом многолетних разысканий В. Н. Всеволодского-Гернгросса, убеждает в том, что до постановки «Геркулеса» дело так и не дошло [Троянский]²⁶.

Предпринятые поиски увенчались успехом: одна из рукописей трагедии, озаглавленной автором «Геркулес и Деянира» (автограф 1807 г. с интенсивной авторской правкой), обнаружилась в собрании В. Н. Перетца в Пушкинском Доме [Тейльс 1807]²⁷, другая — в Рукописном отделе Российской национальной библиотеки [РНБ.Ф.ХIV.71]²⁸. Пьеса Тейльса — разработка сюжетной коллизии, лежащей в основе «Трахинянок» Софокла и «Геркулеса на Эте» Сенеки, с той лишь разницей, что Гилл у Тейльса знакомится с Иулой (Иолой), в нее влюбляется и за-

²⁶ Пользуюсь случаем выразить искреннюю признательность Т. А. Синельниковой за помощь в разыскании текста пьесы Андрея Тейльса и установлении ее сценической судьбы.

²⁷ Ср. краткие описания рукописи: [Бакланова, Могилянский 1953: 121; Малышев 1965: 167].

²⁸ Это копия рукой писца с правкой А. А. Тейльса. См.: [Отчет 1905: 120 (пьеса описана как оригинальное произведение); Розов 1963: 63].

воевывает ее взаимность еще до того, как Геркулес ее пленяет. Став соперником отца, Гилл навлекает на себя его гнев. Геркулес у Тейльса, правда, вскоре раскаивается и в своей страсти, и в том зле, что хотел причинить жене, сыну и Иуле. Но это происходит в тот момент, когда уже ничто не может отвратить его кончины. Как и у древних трагиков, Деянира погибает вслед за мужем. Изменение сюжета позволило Тейльсу наполнить пьесу чувствительными сценами и объяснениями, что выдает его ученичество у В. А. Озерова, чьи трагедии в это время пользовались популярностью у петербургской публики.

Надгробия и даты

Следует, наконец, упомянуть, что не так давно Андрей Александрович и Александр Александрович Тейльсы стали предметом внимания старооскольских краеведов, но совсем по другому поводу: в 2000 г. в селе Кунье Горшеченского района Курской области во время выравнивания территории, прилегающей к Храму Пресвятой Богородицы, бульдозер извлек на поверхность могильные плиты братьев. Настоятель храма о. Владимир Русин, отталкиваясь от указания на могильном камне второго из братьев о том, что он был морским офицером, обратился с запросом в Российский государственный архив военно-морского флота. Полученная информация позволила осветить «морской» этап биографии братьев в главе «Кто такие Тейльсы?» книги «Иное Кунье», выпущенной о. Владимиром Русиным [Русин 2009: 11–12]. Здесь же были впервые описаны надгробья братьев.

Приведем и мы надписи, сохраненные для нас могильными, отчасти поврежденными камнями, раскрывая в квадратных скобках сокращенное и утраченное:

положено	[под камнем сим]
тело надв:[орного]	положен[о]
совет:[ника > Андре[я]	тело флота
Алек:[сандровича > Теильса.	[к]апитанъ-лей
родился 1788 го[да],	[т]енанта Алек
мая 21 дня,	сандръ Те
скончался 1822	[i]льса родился
августа 29 д[ня].	[17]84 год[а] июля
	[2]8 числа, скон
	[ча]лся 1825 года
	[...] дня.

Как нетрудно заметить, дата рождения Андрея Александровича Тейльса противоречит тому, что мы о нем знаем, а именно тому, что он был

примерно на два года старше Александра. Ошибки на могильных камнях не редкость, в особенности когда речь идет о датах рождения. Судя по виду надгробий, они, скорее всего, создавались уже после смерти Александра Александровича Тейльса, отчего и могла произойти подобная aberrация. Так как никакого документального подтверждения даты рождения Андрея Александровича не имеется, наиболее правдоподобным представляется 1782 г. (день рождения на могильной плите, думается, указан верно), в этом случае различие в возрасте братьев как раз и составит два года. Что касается смерти, наступившей 29 августа 1822 г., то в ее моменте сомневаться не приходится.

Дата рождения Александра Александровича Тейльса — 28 июня 1784 г. — подтверждается цитированным выше свидетельством о его крещении, представленным в Морской кадетский корпус при поступлении (на надгробии ошибочно: «июля»). Из-за повреждений могильного камня остается довольствоваться пока лишь годом смерти — 1825.

Здесь уместно коснуться и шаткой датировки смерти Антона Антоновича Тейльса, утвердившейся в литературе вслед за «Русским биографическим словарем». Напомню, В. Л. Модзалевский писал здесь об Антоне Антоновиче Тейльсе: «Умер между 1811 и 1818 годами» [Модзалевский 1912: 346]²⁹. Ученый полагал его автором публикаций 1811 г. в «Северном Меркурии», что объясняет предложенный им *terminus post quem*. В то же время, как ни старался, я не смог найти каких-либо обоснований для *terminus ante quem*.

Так как все публикации в периодике после 1799 г., ранее приписывавшиеся Антону Антоновичу Тейльсу, ему не принадлежат, последним достоверным фактом его жизни следует признать выход в отставку 25 сентября 1798 г. в возрасте 65 лет. В связи с этим дату его смерти, на мой взгляд, имеет смысл обозначать в справочниках так: «после 1798 года».

* * *

Вышеизложенное, думаю, не оставляет сомнений в том, что Андрей Тейльс, печатавшийся в русских литературных журналах с 1799 по 1811 г., и Андрей Александрович Тейльс (1782 — 29 августа 1822) — одно и то же лицо. Первый и основной аргумент в пользу такого утверждения — это то, что Андрею Александровичу Тейльсу несомненно принадлежит трагедия в стихах, манера которой вполне соотносится со стилем лирики того, кто, однажды подписавшись «Андрей Тейльс», выдал себя. Биография Андрея Александровича Тейльса, реконструируемая по архивным источникам, никоим образом не проти-

²⁹ Ту же дату смерти находим у С. Н. Травникова, О. В. Жаворонковой и А. И. Серкова (ср. примеч. 5).

воречит подобной идентификации, а некоторые подробности даже подтверждают ее, как, например, примечание к «Письму к ...» («Черты руки твоей достигли...»), в котором упомянуто недавнее кадетское прошлое автора.

Также и содержание стилистически однородных «Путешествия в Норвегию» и «Путешествия в Швецию» вполне сообразуется с тем, что известно о двух учебных плаваниях Андрея Александровича Тейльса³⁰. Отсылки в первом из них ко второму не оставляют сомнения в том, что оба они принадлежат перу одного и того же автора. Существенно и то, что после «Путешествия в Швецию» в журнале помещено два стихотворения с подписью «А. Тейльс», т. е. можно говорить о довольно просторном блоке сочинений одного автора в номере 20 майского выпуска «Северного Меркурия». Кандидатуры других Андреев Тейльсов на авторство этих произведений должны быть отведены по соображениям хронологии; нет и никаких сведений, что они писали стихи и художественную прозу³¹.

Общеизвестно, сколь важен для юных литературных дарований круг единомышленников, с которыми они могут обсуждать свои замыслы и к которым обращать свои произведения. Как кажется, именно таким другом-сверстником для Андрея Александровича Тейльса был Петр Александрович Ушаков, который, скорее всего, был автором «Идиллии на возвращение из Норвегии друга моего А. А. Тейльса в 800-м году октября 29 дня». Литературные интересы Андрея Александровича Тейльса служат залогом того, что именно к нему, а не к его брату Александру обращено это произведение. Судя по всему, к Ушакову, покинувшему к тому моменту Морской кадетский корпус, обращено и «Письмо к ...», в котором Андрей Александрович признавался, что пребывание в корпусе его тяготило и что, следовательно, друзей сближали какие-то иные, не военные и не навигационные интересы (т. е. «Письмо к ...», с наибольшей вероятностью, написано в 1800 или 1801 г.).

Конечно, место Андрея Александровича Тейльса на российском Парнасе начала XIX в. весьма скромное, а литературные заслуги невелики. Но это никоим образом не отменяет его права на биографию, на собственный корпус произведений и на просвещенное внимание позднейших читателей.

³⁰ Ср. данные формуляра 1804 года в примеч. 17.

³¹ См. примеч. 7.

Сокращенные названия библиотек и древлехранилищ

ИРЛИ РАН – Институт русской литературы (Пушкинский Дом) Российской академии наук (С.-Петербург)

ОР РНБ – Отдел рукописей Российской национальной библиотеки (С.-Петербург)

РГАВМФ – Российский государственный архив Военно-Морского Флота (С.-Петербург)

РГИА – Российский государственный исторический архив (С.-Петербург)

Библиография

Источники

Рукописи

РГАВМФ.406-1-92

РГАВМФ, ф. 406, оп. 1, ед. хр. 92. Послужные Морской артиллерии, 1810, 781 л.

РГАВМФ.406-2-257

РГАВМФ, ф. 406, оп. 2, ед. хр. 257. Формулярные списки лейтенантов, 1813 г., 41 л.

РГАВМФ.432-1-823

РГАВМФ, ф. 432, оп. 1, ед. хр. 823. О зачислении кадет 1799 г., 145 л.

РГАВМФ.432-1-859

РГАВМФ, ф. 432, оп. 1, ед. хр. 859. О плавании гардемарин и кадет ... 1800 г., 134 л.

РГАВМФ.432-5-865

РГАВМФ, ф. 432, оп. 1, ед. хр. 865. Тельс Александр Александрович, 1800 г., 2 л.

РГАВМФ.432-1-900

РГАВМФ. Ф. 432. Оп. 1. Ед. хр. 900. О плавании гардемарин и артиллерийских кадет ... 1801 г., 84 л.

РГИА.Ф.497-1-1065

РГИА, ф. 497 (Дирекция императорских театров МИДв), оп. 1, ед. хр. 1065. Дело о принятии трагедии Тейльса «Геркулес» для представления на сцене, 1812, 2 л.

РГИА.Ф.733-86-190

РГИА, ф. 733, оп. 86, ед. хр. 190. Дело о службе дворянина А. А. Тейльса в Департаменте народного просвещения, 9 мая 1808 г. – 21 октября 1816 г., 8 л.

РГИА.Ф.1343-30-719

РГИА, ф. 1343, оп. 30, ед. хр. 719. Дело Тейльс гербовое Калужской, Московской, Тульской губерний, 1863.

РГИА.Ф.1343-51-209

РГИА, ф. 1343, оп. 51, ед. хр. 209. Родословная книга дворян Курской губернии, 1877–1900.

РНБ.Ф.XIV.71

ОР РНБ, ф. 550 (ОСРК). F.XIV.71. Тейльс Ан., Геркулес и Деянира: трагедия в 5 действиях, в стихах, с хорами, 1807 г., 35 л.

Тейльс 1807

Древлехранилище ИРЛИ РАН. Собрание Перетца, ед. хр. 552. Тейльс Ан. Геркулес и Деянира, 1807, 29 л.

Троянский

Санкт-Петербургская государственная Театральная библиотека, ф. 70, оп. 1, ед. хр. 1. Троянский М. П. Подневный репертуар старейшего национального театра страны – Российского театра Петербурга (1787–1832), 463 л.

Издания

Аноним 1803

[Аноним], Послание 1 («Гонимый от небес и страстию терзаясь...»); Послание 2 («Хотя уныние в груди моей питаю...»); Послание 3 («Где делось время счастья?..»); Послание 4 («Тревожимый всегда прелютою тоскою...»); Послание 5 («О Цинтия! почто в поля не поспеашь...»); Послание 6 («Темира! коль любовь вменить во преступлень...»), *Новости русской литературы ... на 1803 год*, 98, 1803, 306–307, 308–309, 310, 310–312, 313–314, 314–316.

Аноним 1811

[Аноним], Путешествие в Швецию, *Северный Меркурий*, 20, 1811, 102–108.

Брийон 1779а

[Брийон П.-Ж.], Мнения Паскаля, *Утренний свет*, 6, 1779, 83–165; 8, 1779, 273–368; 11, 1779, 181–264.

Брийон 1779б

[Брийон П.-Ж.], *Подражание Феофрастовых характеров и Паскалевых мыслей, перевел с французского языка Антон Тейльс*, [1]–2, [Москва], 1779.

Веселаго 1894

Веселаго Ф. Ф., *Общий морской список от основания флота до 1917 г., 8: Царствование императора Александра I. П–Ө*, С.-Петербург, 1894.

П - рь У - - вь 1810

П - рь У - - вь, Идиллия на возвращение из Норвегии друга моего А. А. Т...са в 800-м году октября 29 дня, *Северный Меркурий*, 23, 1810, 104–107.

Петровский 1886

Петровский С. А., Из фамильных преданий Тейльса, *Исторический вестник*, 11, 1886, 397–407.

Радищев 1954

Радищев А. Н., *Полное собрание сочинений*, 3, Москва, Ленинград, 1954.

Радищев, Радищев 1959

[Радищев Н. А., Радищев П. А.], *Биография А. Н. Радищева написанная его сыновьями*, подгот. текста, статья и примеч. Д. С. Бабкина, Москва, Ленинград, 1959.

Тейльс 1799

Тейльс А., К чижу прекрасной Лизы («Прекрасной чижик милой...») и К Юлии («Где делось время счастья...»), *Новости*, 7, 1799, 217–218, 219 (подп.: А. Тейльс).

Тейльс 1799

Тейльс А., де, Надпись Карлу XII («Сей камень ужас ощущает...»), Младенцу («Сокрытый среди сих грозящих...»), Его превос[ходительству] Ф. Ф. А. («Среди сих кипарисов мрачных...»), *Иппокрена*, 2, 1799, 286–288, 303.

— 1805

Тейльс Ан., «Стихи к К...» («Где делось время счастья?..»), *Северный вестник*, 11, 1805, 163.

— 1806а

Тейльс, «Письмо к ...» («Черты руки твоей достигли...»), *Лицей*, 3/2, 1806, 9.

— 1806б

Тейльс Андрей, Мысли из Еклезиаста («Когда цвела моих дней роза...»), *Лицей*, 4/3, 1806, 26–29.

— 1811а

Тейльс Ан., К Крт. Бзс. («Где делось время счастья?..»), *Северный Меркурий*, 17, 1811, 64.

——— 1811б

Тейльс Ан., Песни из Галатеи [7 стихотворений], *Северный Меркурий*, 18, 1811, 59–61, 76–79.

Тейльс 1811в

Тейльс Ан., Путешествие в Норвегию одного молодого человека в 1801 году, *Северный Меркурий*, 15, 1811, 17–28; 17, 1811, 49–59; 19, 1811, 93–96; 20, 1811, 97–101.

Тейльс В. 1789

[Тейльс В.], *Известия, служащие к истории Карла XII, короля шведского, содержащие в себе, что произошло в бытность сего государя при оттоманской Порте, и достоверное уведомление о несогласиях, приключившихся от времени до времени между его царским величеством и Портою и пр. ... Все достоверными опытами доказано и издано чрез В. Тейльса, первого переводчика Порты и секретаря при его сиятельстве господине графе Колиере, обретающемся посланником при Порте от их высокомоществ; с французского перевел внук его Антон Тейльс*, Москва, 1789.

Толстой 2001

[Толстой Ф. П.], *Записки графа Ф. П. Толстого*, сост., вступ. ст. и коммент. А. Е. Чекуновой, Е. Г. Гороховой, Москва, 2001.

Ушаков 1799

Ушаков П., Разлука, писанная на берегу Волги под тению сосн («Солнце за горы скатилось...»), *Новости*, 7, 1799, 220–225.

Штурм 1782

[Штурм Л. К.], *Совершенное описание строения мельниц, в котором обстоятельно показывается: I. Все правила потребные для практики и не многим сведомые. II. Удобности, какие наблюдать должно при заложении водяных колес к разным машинам. III. Что особенно нужно поправить в хлебных, крупяных, бумажных, пороховых, пильных, шлифовальных мельницах, в маслобойнях, точильнях и проч. ... перевел с немецкого ... по четвертому аугсбургскому 1778 года изданию Антон Тейльс*, [М.], 1782.

Brillon 1697

Brillon P. J., *Ouvrage nouveau dans le goût des caractères de Théophraste et des Pensées de Pascal*, Paris, 1697.

Литература

Бакланова, Могиланский 1953

Бакланова Н. А., Могиланский А. П., Обзор древнерусских рукописей, поступивших в Пушкинский Дом из Института мировой литературы им. А. М. Горького Академии наук СССР, *Бюллетени Рукописного отдела Пушкинского Дома*, 4, Москва, Ленинград, 1953, 118–128.

Е. К. 1912

Е. К., Тейльс Антон Вильгельмович де, *Русский биографический словарь*, [20:] «Суворова – Ткачев», С.-Петербург, 1912, 437–438.

Ермолаев 2012

Ермолаев И. Н., «Я попал в самый ябеднический край...», *Вестник Псковского государственного университета. Серия: Социально-гуманитарные науки*, 1, 2012, 16–18.

Жаворонкова 2010

Жаворонкова О. В., Тейльс Антон Антонович, А. Ю. Андреев, Д. А. Цыганков, сост., *Императорский Московский университет: 1755–1917: энциклопедический словарь*, Москва, 2010, 710.

Заборов 1978

Заборов П. Р., *Русская литература и Вольтер. XVIII – первая треть XIX века*, Ленинград, 1978.

Капуста 2004

Капуста Л. И., Олонецкий губернатор Александр Андреевич Ушаков: материалы к биографии, *Державинский сборник. 2004*, Петрозаводск, 2004, 86–102.

Койтен 2002

Койтен А., Державинские переводы из Геснера и Гердера: По материалам архива Державина, *Новое литературное обозрение*, 2, 2002, 119–138.

Корконосенко 2018

Корконосенко К. С., сост., *Испанская литература в русских переводах и критике: Библиография*, С.-Петербург, 2018.

Лаппо-Данилевский 2010а

Лаппо-Данилевский К. Ю., Тейльс Иван Антонович, *Словарь русских писателей XVIII века*, 3: Р–Я, С.-Петербург, 2010, 224–225.

——— 2010б

Лаппо-Данилевский К. Ю., Тейльс Игнатий Антонович, *Словарь русских писателей XVIII века*, 3: Р–Я, С.-Петербург, 2010, 225–228.

Мальшев 1965

Мальшев В. И., сост., *Древнерусские рукописи Пушкинского Дома: обзор фондов*, Москва, Ленинград, 1965.

Модзалевский 1912

Модзалевский В., Тейльс Антон Антонович, *Русский биографический словарь*, [20:] «Суворова – Ткачев», С.-Петербург, 1912, 346–347.

Отчет 1905

Отчет Императорской публичной библиотеки за 1900 и 1901 гг., С.-Петербург, 1905.

Розов 1963

Розов Н. Н., Материалы по истории русского драматического театра в рукописных фондах Государственной Публичной библиотеки им. М. Е. Салтыкова-Щедрина в Ленинграде (XVII в. — 1940-е годы), *Театр и музыка. Документы и материалы*, Москва, Ленинград, 1963, 57–71.

Русин 2009

Русин В. М., автор-сост., *Иное Кунье. История храма и села в заметках, документах и иллюстрациях. Дополнение к книге «Кунье. Под покровом Пресвятой Богородицы»*, Старый Оскол, 2009.

Сводный каталог, 1–4

Сводный каталог сериальных изданий России (1801–1825), 1–4, С.-Петербург, 1997–2015.

Серков 2001

Серков А. И., *Русское масонство 1731–2000. Энциклопедический словарь*, Москва, 2001.

Симанков 2019

Симанков В. И., Петербургский журнал «Новости» (1799): позабытое издание графа Д. И. Хвостова, Г. Р. Державин и его время: *Сборник научных статей*, 14, С.-Петербург, 2019, 123–146.

Травников 2010

Травников С. Н., Тейльс Антон Антонович, *Словарь русских писателей XVIII века*, 3: Р–Я, С.-Петербург, 2010, 223–224.

Фортунатов 1858

Фортунатов Ф., *Историческая записка о пятидесятилетии Олонецкой гимназии*, С.-Петербург, 1858.

Drews 2008

Drews P., *Die Rezeption deutscher Belletristik in Russland 1750–1850* (= Slavistische Beiträge, 460), München, 2008.

References

- Baklanova N. A., Mogilianskii A. P., *Obzor drevnerusskikh rukopisei, postupivshikh v Pushkinskii Dom iz Instituta mirovoi literatury im. A. M. Gor'kogo Akademii nauk SSSR, Biulleteni Rukopisnogo otdela Pushkinskogo Doma*, 4, Moscow, Leningrad, 1953, 118–128.
- Dreus P., *Die Rezeption deutscher Belletristik in Russland 1750–1850* (= Slavistische Beiträge, 460), München, 2008.
- Ermolaev I. N., I Live in the Province of Sneak..., *Vestnik Pskovskogo gosudarstvennogo universiteta. Seriya: Sotsial'no-gumanitarnye nauki*, 1, 2012, 16–18.
- Kapusta L. I., Olonetskii gubernator Aleksandr Andreevich Ushakov: materialy k biografii, *Derzhavinskii sbornik. 2004*, Petrozavodsk, 2004, 86–102.
- Keuten A., Derzhavinskii perevody iz Gesnera i Gerdera: Po materialam arkhiva Derzhavina, *Novoe literaturnoe obozrenie*, 2, 2002, 119–138.
- Korkonosenko K. S., ed., *Ispanskaia literatura v russkikh perevodakh i kritike: Bibliografiia*, St. Petersburg, 2018.
- Lappo-Danilevskii K. Yu., Teil's Ignatii Antonovich, *Slovar' russkikh pisatelei XVIII veka*, 3: R–Ia, St. Petersburg, 2010, 225–228.
- Lappo-Danilevskii K. Yu., Teil's Ivan Antonovich, *Slovar' russkikh pisatelei XVIII veka*, 3: R–Ia, St. Petersburg, 2010, 224–225.
- Malyshev V. I., ed., *Drevnerusskie rukopisi Pushkinskogo doma: obzor fondov*, Moscow, Leningrad, 1965.
- Rozov N. N., Materialy po istorii russkogo dramaticheskogo teatra v rukopisnykh fondakh Gosudarstvennoi Publichnoi biblioteki im. M. E. Saltykova-Shchedrina v Leningrade (XVII v. – 1940-e gody), *Teatr i muzyka: dokumenty i materialy*, Moscow, Leningrad, 1963, 57–71.
- Rusin V. M., ed., *Inoe Kun'e. Istoriia khrama i sela v zametkakh, dokumentakh i illiustratsiakh. Dopolnenie k knige «Kun'e. Pod pokrovom Presviatoi Bogoroditsy»*, Stary Oskol, 2009.
- Serkov A. I., *Russkoe masonstvo 1731–2000. Entsiklopedicheskii slovar'*, Moscow, 2001.
- Simankov V. I., Peterburgskii zhurnal «Novosti» (1799): pozabytoe izdanie grafa D. I. Khvostova, G. R. *Derzhavin i ego vremia. Sbornik nauchnykh statei*, 14, St. Petersburg, 2019, 123–146.
- Travnikov S. N., Teil's Anton Antonovich, *Slovar' russkikh pisatelei XVIII veka*, 3: R–Ia, St. Petersburg, 2010, 223–224.
- Zaborov P. R., *Russkaia literatura i Vol'ter. XVIII – pervaiia tret' XIX veka*, Leningrad, 1978.
- Zhavoronkova O. V., Teil's Anton Antonovich, A. Yu. Andreev, D. A. Tsygankov, eds., *Imperatorskii Moskovskii universitet: 1755–1917: entsiklopedicheskii slovar'*, Moscow, 2010, 710.

Константин Юрьевич Лаппо-Данилевский, доктор филологических наук, Dr. habil.

ведущий научный сотрудник

Института русской литературы (Пушкинский Дом) РАН

Отдел по изучению русской литературы XVIII века

199034, С.-Петербург, наб. Макарова, 4

Россия / Russia

yurij-danilevskij@yandex.ru

Received January 27, 2022